

МЕДИЧНЕ ЦИТУВАННЯ: ПУТІВНИК NLM ДЛЯ АВТОРІВ, РЕДАКТОРІВ І ВИДАВЦІВ

К.Петріас (автор), Д.Вендлінг (редактор)

Джерело: Patrias K, author; Wendling D, editor. Citing Medicine: The NLM Style Guide for Authors, Editors, and Publishers [Internet]. 2nd edition. Bethesda (MD): National Library of Medicine (US); 2007-.

Bookshelf ID: NBK7282

Available from:

<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256>

Розділ 1. Журнали.

(продовження підрозділу С. Цитування назви всього журналу, опублікованого в попередніх випусках).

Видавництво для назви всього журналу (обов'язково)

Загальні правила для Видавця

Записуйте назву видавця, як вона вказана в журналі з використанням оригінальних великих літер і пунктуації

Скорочуйте імена добре відомих видавців при бажанні, але з обережністю, щоб уникнути плутанини. Наприклад, "John Wiley & Sons, Ltd" може стати просто "Wiley".

Коли також вказано підрозділ або інша допоміжна частина видавця, введіть ім'я видавця в першу чергу. Наприклад: McGraw-Hill, Health Professions Division.

Закінчуйте інформацію про видавця крапкою.

Спеціальні правила для Видавця

Скорочені слова в іменах видавця

• При бажанні скорочуйте часто використовувані слова в іменах видавця

Приклади:

Acad. for Academy

Assoc. for Association

Co. for Company

Coll. for College

Corp. for Corporation

Dept. for Department

Div. for Division

Inst. for Institute or Institution

Ltd. for Limited

Soc. for Society

Univ. for University

• Будьте послідовні. Якщо ви скорочуйте слово в одному посиланні у списку літератури, скорочувати те ж слово у всіх посиланнях.

• Завершуйте всі скорочені слова крапкою.

Неанглійських видавці

• Подавайте імена видавця літерами латинського алфавіту (французька, іспанська, італійська, і т.д.) мовою оригіналу

Rome: Societa Editrice Universo.

Lisbon: Imprensa Medica.

• Романізуйте імена на кирилиці, грецькою, арабською, івритом та символічними мовами (китайська, японська, корейська)

Sofia (Bulgaria): Sofia Medicina i Fizkultura.

• Якщо ім'я підрозділу або іншої частини організації входить до відомостей про видавця, подавайте імена в ієрархічному порядку від вищого до нижчого

Valencia (Spain): Universidad de Valencia, Instituto de Historia de la Ciencia y Documentacion Lopez Pinero.

• Ігноруйте діакритичні знаки, наголоси і спеціальні символи в іменах. Це правило ігнорує деякі умовні позначення, які використовуються в мовах, крім англійської, щоб спростити правила для англійської мови публікації.

Використовуйте літери, відмічені діакритикою або акцентами, як ніби вони не відзначені

À *вживайте як А*

Ø *вживайте як О*

Ç *вживайте як С*

Ĺ *вживайте як L*

à *вживайте як а*

ĝ *вживайте як g*

ñ *вживайте як n*

ÿ *вживайте як u*

Заміняйте дві або більше букви, друковані як єдине ціле (лігвані букви), як ніби вони є двома літерами

æ *вживайте як ae*

œ *вживайте як oe*

• Супроводжуйте неанглійські імена перекладом, якщо це необхідно. Помістіть всі перекладені назви Видавця в квадратних дужках.

Aarhus (Denmark): Aarhus-Universitetsforlag [Aarhus University Press].

• Як варіант, ви можете перекладати всі імена видавців, які вказані не англійською мовою. Помістіть всі перекладені імена в квадратних дужках, якщо переклад не наводиться в публікації.

Aarhus (Denmark): [Aarhus University Press].

Державні установи та інші національні та міжнародні органи в якості видавця

• При цитуванні видавців, які є національ-

ними органами, такі як державні агенції, якщо національна приналежність не є частиною назви, помістіть країну в круглих дужках після імені, використовуючи дволітерний код ISO країни (див Додаток D)

National Cancer Institute (US).

National Society on Alcoholism and Drug Dependence (NZ).

Royal Society of Medicine Press Ltd. (GB).

Royal College of Physicians (AU), Paediatrics & Child Health Division.

- Не плутайте видавця з дистриб'ютором документів для видавця. Найбільш поширеними дистриб'юторами публікацій уряду США Управління з друку уряду США / US Government Printing Office (GPO) та National Technical Information Service (NTIS). Позначайте агентство, що забезпечує доступ до публікації, як видавця, та включіть інформацію про дистриб'ютора у вигляді замітки. Почніть фразою "Доступно з / Available from " слідом двокрапка і пробіл. Додайте ім'я дистриб'ютора, місто і державу, і порядковий номер.

FDA Consumer. Rockville (MD): Food and Drug Administration (US). Vol. 6, No. 6, Jul-Aug 1972 - . Available from: US Government Printing Office, Washington, DC; HE 20.4010. Continues: FDA Papers.

Кілька видавців

- Якщо журнал змінював видавців, подайте ім'я поточного (або останнього) видавця

- Якщо у журналу виявлено більш ніж один видавець, використовуйте першого з наведених, або того, який вказано великими літерами, або виділено жирним шрифтом

- Альтернативою є використання видавця, ймовірно, найбільш знайомого аудиторії зі списку посилань, наприклад, American publisher для американської аудиторії та London publisher для британської

- Не вказуйте декількох видавців. Для журналів з поєднаними або співвидавцями, використовуйте назву, надану першою в якості видавця. Включіть назву іншого видавця в примітці, якщо необхідно.

- Інформацію про видавців завершуйте крапкою

Приклад

Journal of Natural Products. Cincinnati (OH): American Society of Pharmacognosy. Vol. 42, Jan-Feb 1979 - . Continues: Lloydia. Jointly published by the Lloyd Library and Museum.

Поєднане видання

- Для журналів з поєднаними, або співвидавцями, використовуйте назву, надану першою в якості видавця, в порядку старшинства: на титульному аркуші цього номеру, на обкладинці, на авантитулі

- Включіть ім'я іншого видавця(ів) в примітці, якщо необхідно

Journal of Natural Products. Cincinnati (OH): American Society of Pharmacognosy. Vol. 42, Jan-Feb 1979 - . Continues: Lloydia. Jointly published by the Lloyd Library and Museum.

- Не вказуйте кількох видавців

- Інформацію про видавця закінчуйте крапкою

Жодного видавця не виявлено

- Якщо жодного видавця не вдалось виявити використовуйте [видавець невідомий] / [publisher unknown]

Acta Therapeutica. Brussels: [publisher unknown]. Vol. 1, No. 1, 1975 - Vol. 23, No. 1-2, 1997.

Приклади для Видавця

15. Титул журналу з відомим видавцем

The Quarterly Review of Biology. Chicago: University of Chicago Press. Vol. 1, Jan 1926 - .

Head & Neck. New York: Wiley. Vol. 11, No. 1, Jan-Feb 1989 - .

16. Титул журналу з державним органом чи національною, або міжнародною організацією в якості видавця

MMWR. CDC Surveillance Summaries. Atlanta: Centers for Disease Control and Prevention (US). Vol. 32, No. 3SS, Aug 1983 - Vol. 50, No. SS-5, Dec 7, 2001.

Additions Newsletter. Wellington (New Zealand): National Society on Alcoholism and Drug Dependence (NZ). Vol. 1, No. 1, 1984 - .

17. Видавець титулу журналу з допоміжними частинами

Cancer Molecular Biology: CMB. Cairo: Ain Shams Faculty of Medicine, Oncology Diagnostic Unit. Vol. 1, No. 1, Jan-Feb 1994 - .

MMWR. Surveillance Summaries. Atlanta: Centers for Disease Control and Prevention (US), Epidemiology Program Office. Vol. 51, No. SS-1, Mar 29, 2002 - .

18. Титул журналу з невідомим видавцем

Acta Therapeutica. Brussels: [publisher unknown]. Vol. 1, No. 1, 1975 - Vol. 23, No. 1-2, 1997.

19. Назва журналу з невідомим місцем видання та видавництвом

Al-Azhar Medical Journal. [place unknown: publisher unknown]. Vol. 1, 1972 - Vol. 31, 2002.

Номер тому для назв всього журналу (обов'язково)

Загальні правила для номеру тому

- перед числом використовуйте "Vol.", незалежно від конкретного слова для тому, використовуваного в журналі

- Використовуйте тільки арабські цифри. Наприклад: конвертує LX, або Sixtieth в 60.

- Розділяйте декілька томів дефісом. Наприклад: 5-6 або 42-43.

- Після номеру тома ставте кому

Спеціальні правила для номера тому

Неанглійські назви для тому

- Використовуйте тільки англійське слово для тому і його скорочення "Vol."

- Для допомоги в ідентифікації томів дивись наступний список для слів і абревіатур, використовуваних для тому в різних мовах:

aarg. aargang année anno año årg. årgang band bd. bind

évf. évfolyam g. god god. godina godišće jaarg. jaargan

g jahrg. jahrgang köt. kötet r. ročník rocznik rok sv. svazek

svezak t. tom tom. tome tomo tomus vol.

volumen zv. zväzok zvezek

Жодного номеру тома не може бути знайдено

- Якщо номер тому не може бути знайдено, слід за видавцем вкажіть номером випуску

Sexual Health Exchange. Amsterdam (Netherlands): Royal Tropical Institute. No. 1, 1998 - .

- Якщо номер тому або номер випуску не знайдено, слід за видавцем вкажіть початковий рік видання. Перед роком вкажіть день і місяць, або сезон, якщо ця інформація зазначена.

Clinical Transplants. Los Angeles: UCLA Tissue Typing Laboratory. 1986 - .

Harvard AIDS Review. Cambridge (MA): Harvard AIDS Institute. Fall 1995 - Winter 2001.

Приклади для номера тому

20. Титул журнал з томом і номером випуску

Clinical Lymphoma. Dallas (TX): Cancer Information Group. Vol. 1, No. 1, Jun 2000 - .

21. Назва журналу з обсягом, але не номер випуску

Annual Review of Nursing Research. New York: Springer. Vol. 1, 1983 - .

22. Титул журналу з номером випуску, але не обсяг

Sexual Health Exchange. Amsterdam (Netherlands): Royal Tropical Institute. No. 1, 1998 - .

Latin American Population History Bulletin. Minneapolis (MN): University of Minnesota, Department of History. No. 16, Fall 1989 - .

23. Титул журналу без номеру тома та випуску

Clinical Transplants. Los Angeles: UCLA Tissue Typing Laboratory. 1986 - .

Harvard AIDS Review. Cambridge (MA): Harvard AIDS Institute. Fall 1995 - Winter 2001.

Nordisk Medicinhistorisk Arsbok. Stockholm (Sweden): Museum of Medical History,

Stockholm. 1968 - 1996.

24. Титул журналу, що публікується в багатотомних серіях

The American Journal of the Medical Sciences. Hagerstown (MD): Lippincott Williams & Wilkins. Vol. 1, Nov 1827 - Vol. 26, Aug 1840; NS Vol. 1, Jan 1841 - .

Medicina nei Secoli. Rome: University of Rome, Institute for the History of Medicine. Vol. 1, 1964 - Vol. 21, 1984; NS Vol. 1, 1989 - . English, French, German, Italian, Spanish.

Номер видання для титулу всього журналу (обов'язково)

Загальні правила для номеру випуску

- Перед номером видання вкажіть "No.", незалежно від конкретного слова про видання використовуваного в журналі

- Використовуйте тільки арабські цифри. Наприклад: конвертуйте IV, або четвертий в 4.

- Розділіть декілька випусків дефісом, наприклад, 2-3

- Після інформації про випуск ставте кому

Спеціальні правила для номеру випуску

Неанглійські назви випуску

- Використовуйте тільки "Number", англійське слово для випуску, і скорочуйте його "No."

- Щоб допомогти ідентифікувати випуск на інших мовах, відмінних від англійської, дивись наступний список слів і скорочень, що використовуються (звичай варіації на слово номер) в різних мовах:

čís. číslo fasc. fascicle fascicule fasciculus heft knižka

no. nommernr. numer número nummer sveska sz. szám

vypusk zesz. zeszyt zošit

Жодного номеру випуску не може бути знайдено

- Якщо жодного номеру випуску не вказано, але номер тому може бути знайдений, після видавця додавайте номер тому і дату початку

Annual Review of Nursing Research. New York: Springer. Vol. 1, 1983 - .

- Якщо номер тому або номер випуску відсутній, після видавця додавайте дату початку публікації журналу. Перед роком вкажіть дату та назву місяця або сезону, якщо ця інформація наявна.

Clinical Transplants. Los Angeles: UCLA Tissue Typing Laboratory. 1986 - .

Harvard AIDS Review. Cambridge (MA): Harvard AIDS Institute. Fall 1995 - Winter 2001.

Опції для випуску

Це не є політикою NLM, але наступне являє собою прийнятний варіант:

- Якщо журнал почав публікуватись з тому

один, номер один, ви можете опустити номер випуску

Cancer Molecular Biology: CMB. Cairo: Ain Shams Faculty of Medicine, Oncology Diagnostic Unit. Vol. 1, No. 1, Jan-Feb 1994 - .

or

Cancer Molecular Biology: CMB. Cairo: Ain Shams Faculty of Medicine, Oncology Diagnostic Unit. Vol. 1, Jan-Feb 1994 - .

Приклади для номеру випуску

20. Титул журналу з номером тому та випуску

Clinical Lymphoma. Dallas (TX): Cancer Information Group. Vol. 1, No. 1, Jun 2000 - .

21. Титул журналу з номером тому, але без номеру випуску

Annual Review of Nursing Research. New York: Springer. Vol. 1, 1983 - .

22. Титул журналу з номером випуску, але без номеру тому

Sexual Health Exchange. Amsterdam (Netherlands): Royal Tropical Institute. No. 1, 1998 - .

Latin American Population History Bulletin. Minneapolis (MN): University of Minnesota, Department of History. No. 16, Fall 1989 - .

23. Титул журналу без номерів тому та випуску

Clinical Transplants. Los Angeles: UCLA Tissue Typing Laboratory. 1986 - .

Harvard AIDS Review. Cambridge (MA): Harvard AIDS Institute. Fall 1995 - Winter 2001.

Nordisk Medicinhistorisk Arsbok. Stockholm (Sweden): Museum of Medical History, Stockholm. 1968 - 1996.

Дата публікації для назви всього журналу (обов'язково)

Загальні правила для дати публікації

• Включити місяць і рік початку виходу журналу в світ саме в такому порядку, як May 2004

• Конвертуйте римських цифри в арабські. Наприклад: MM в 2000.

• Використовуйте англійські назви місяців, і скорочуйте їх до перших трьох букв, як Jan

• Закінчіть інформацію про дату початку дефісом, трьома пробілами та крапкою, якщо журнал продовжує виходити.

• Закінчіть інформацію про дату початку пробілом, дефісом, та пробілом, якщо журнал перестав виходити. Додайте інформацію про кінцевий том та випуск, вслід за ними кому та кінцеву дату. Закінчіть інформацію про кінцеву дату крапкою.

Спеціальні правила для Дати публікації Множинні роки, місяці, або дні публікації

• Для множинних років публікації, відокре-

мте перший і останній рік видання дефісом. Не скорочуйте другий з двох років до останніх двох цифр.

2002-2003

1997-1998

1999-2000

Приклад:

Nursing Forum. Philadelphia: Nursecom Inc. Vol. 1, Winter 1961-1962 - .

• Якщо місяці і дні місяця вказані, помістіть їх до кінця року. Використовуйте англійські назви місяців, і скорочуйте їх, використовуючи перші три літери.

Oct 1999

Mar 1, 2002

Jan 1, 2005-Feb 31, 2005

Приклад:

Hospital Practice (Office Edition). New York: McGraw-Hill. Vol. 16, No. 1, Jan 1981 - Vol. 36, No. 9, Sep 15, 2001.

• Розділяйте множинні місяці публікації і множинні дні місяця дефісом

Mar-Apr 2005

Dec 1999-Jan 2000

Feb 1-7, 2005

Jan 25-31, 2001

Приклади:

Cancer Molecular Biology: CMB. Cairo: Ain Shams Faculty of Medicine, Oncology Diagnostic Unit. Vol. 1, No. 1, Jan-Feb 1994 - .

The American Journal of Anesthesiology. Chatham (NJ): Quadrant Healthcom. Vol. 22, No. 1, Jan-Feb 1995 - Vol. 28, No. 9, Nov-Dec 2001.

• Розділіть декілька сезонів дефісом, як Spring-Summer. Капіталізуйте назву сезонів; не скорочуйте їх.

Приклади:

Advanced Practice Nurse: APN. Encino (CA): Petersons/Cog Publishing Group. Spring-Summer 1994 - Fall-Winter 1995.

The ACA Journal. Towson (MD): American Council on Alcoholism. Vol. 1, No. 1, Spring 1987 - Fall-Winter 1990.

Неанглійські назви для місяців

• Перекладайте назви місяців на англійську мову

• Скорочуйте їх, використовуючи перші три букви

• Капіталізуйте їх

Приклади:

mayo = May

luty = Feb

brezen = Mar

Пори року замість місяця

• Перекладайте імена сезонів на англійську мову

• Капіталізуйте їх

• Не скорочуйте їх

Приклади:

balvan = Summer

outomno = Fall

hiver = Winter

pomlad = Spring

• Розділяйте декілька сезонів дефісом, наприклад, Fall-Winter

Advanced Practice Nurse: APN. Encino (CA): Petersons/Cog Publishing Group. Spring-Summer 1994 - Fall-Winter 1995.

Опції для дати

Це не є NLM політикою, але наступні варіанти прийнятні:

• Якщо присутні номери як тому, так і випуску, ви можете опустити назву місяців або сезонів.

American Journal of Physiology. Lung Cellular and Molecular Physiology. Bethesda (MD): American Physiological Society. Vol. 1, No. 1, Aug 1989 - .

або

American Journal of Physiology. Lung Cellular and Molecular Physiology. Bethesda (MD): American Physiological Society. Vol. 1, No. 1, 1989 - .

Clinics in Communication Disorders. Woburn (MA): Butterworth-Heinemann. Vol. 1, No. 1, Spring 1991 - Vol. 4, No. 4, Fall 1994.

або

Clinics in Communication Disorders. Woburn (MA): Butterworth-Heinemann. Vol. 1, No. 1, 1991 - Vol. 4, No. 4, 1994.

Приклади для дати публікації

25. Титул журналу з множинними місяцями в даті

Clinical Nephrology. Munich (Germany): Dustri-Verlag Dr Karl Feistle. Vol. 1, Jan-Feb 1973 - .

Advances in Anatomic Pathology. Hagerstown (MD): Lippincott Williams & Wilkins. Vol. 1, Jul-Aug 1994 - .

26. Титул журналу з днями місяця, внесеними в дату

British Medical Journal (Clinical Research Edition). London: British Medical Association. Vol. 282, No. 6257, Jan 3, 1981 - Vol. 296, No. 6639, Jun 25, 1988.

27. Титул журналу з сезонами в даті

Journal of Gerontological Social Work. Binghamton (NY): Haworth Press. Vol. 1, Fall 1978 - .

Clinics in Communication Disorders. Woburn (MA): Butterworth-Heinemann. Vol. 1, No. 1, Spring 1991 - Vol. 4, No. 4, Fall 1994.

28. Титул журналу з множинними сезонами в даті

The ACA Journal. Towson (MD): American Council on Alcoholism. Vol. 1, No. 1, Spring 1987 -

Fall-Winter 1990.

Advanced Practice Nurse: APN. Encino (CA): Petersons/Cog Publishing Group. Spring-Summer 1994 - Fall-Winter 1995.

29. Титул журналу з множинними роками в початковій, або кінцевій даті публікації

Nursing Forum. Philadelphia: Nursecom Inc. Vol. 1, Winter 1961-1962 - .

The Journal of the Australasian College of Nutritional and Environmental Medicine. Beaumaris (Australia): ACNEM. Vol. 15, No. 2, Dec 1996-May 1997 - Vol. 16, No. 1, Dec 1997. Continues: Journal of the Australian College of Nutritional and Environmental Medicine. Continued by: ACNEM Journal.

Фізичний опис на назви всього журналу (не обов'язково)

Загальні правила для Фізичного Опису

• Вкажіть носій, на якому видається журнал, у формі множини, якщо журнал видається в мікроформах

• Після типу носія ставте двокрапку і пробіл, як Microfiche:

• Дайте інформацію про фізичні характеристики носія, такі як колір і розмір

Спеціальні правила для Фізичного Опису Мова для опису фізичних характеристик

Якщо журнал видається на мікрофільмі, мікрофільмі, або мікрокарті:

• Почніть з назви типу мікроформи, в множині, за яким слідом ставте двокрапку і пробіл

Microfiche:

Microfilm:

Microcards:

• Внесіть інформацію про фізичні характеристики, такі як колір і розмір. Скорочуйте загальні слова для вимірювання, такі як in. для дюймів (inches) і mm. для міліметрів (millimeters). Відокремлюйте види інформації комою.

Типові слова, що використовуються, включають:

color

black & white

positive

negative

4 x 6 in. (standard microfiche size)

3 x 5 in. (standard microcard size)

35 mm. (a standard microfilm size)

16 mm. (a standard microfilm size)

Приклади формулювань повного фізичного опису:

Microfiche: color, positive, 4 x 6 in.

Microcards: black & white, 3 x 5 in.

Microfilm: black & white, negative, 35 mm.

Приклади фізичного опису

39. Титул журналу в мікроформі

Bioimaging [microfiche]. Bristol (UK): Institute of Physics Publishing. Vol. 1, No. 1, Mar

1993 - Vol. 6, No. 4, Dec 1998. Microfiche: negative, 4 x 6 in.

Journal of Chemical Research [microfiche]. St Albans (UK): Science Reviews Ltd. Vol. 2000, No. 1, Jan 1, 2000 - .

Мова назв всього журналу (обов'язково)

Загальні правила для мови

• Вкажіть мову публікування, якщо вона не англійська

- Капіталізуйте назву мови
- Закінчіть назву мови крапкою

Спеціальні правила для мови

Журнали, що видаються більш, ніж однією мовою

• Якщо журнал видається на декількох мовах:

Вкажіть назву журналу на першій мові, на якій вона зустрічається, в порядку старшинства: на титульному аркуші цього випуску, на обкладинці випуску, або на авантитулі

Перерахуйте всі мови публікації після Дати публікації (і фізичного опису, якщо наявний)

Розділяйте мови комою

Завершіть список мов крапкою

Приклад:

Acta Dermato-Venereologica. Oslo (Norway): Scandinavian University Press. Vol. 1, 1920 - . English, French, German.

• Якщо журнал видається двома, або більше рівними мовами, як це часто буває з канадськими журналами:

Вкажіть назву журналу на першій мові, на якій вона зустрічається, в порядку старшинства: на титульному аркуші цього випуску, на обкладинці випуску, або на авантитулі

Вкажіть всі титули в порядку їх наведення в тексті

Помістіть знак рівності з пробілом на обох боках між кожною назвою

Перерахуйте всі мови публікації після Дати публікації (і фізичного опису, якщо наявний)

Відокремлюйте мови комою

Завершуйте список мов крапкою

Приклади:

Canadian Family Physician = Medecin de Famille Canadien. Mississauga (ON): College of Family Physicians of Canada. Vol. 13, No. 7, Jul 1967 - . English, French.

Приклади для мови

6. Титул журналу не англійською мовою

Tidsskrift for Den norske laegeforening. Oslo (Norway): Norske Laegeforening. Vol. 10, Jan 1980 - . Norwegian.

Orvosi Hetilap. Budapest (Hungary): Ifjusagi Lapkiado Vallalat. Vol. 1, 1857 - . Hungarian.

Annali di Igiene: Medicina Preventiva e di Comunita. Rome: Societa Editrice Universo. Vol. 1,

No. 1-2, Jan-Apr 1989 - . Italian.

Hinyokika Kiyo. Kyoto (Japan): Editorial Board of Acta Urologica Japonica. Vol. 1, 1955 - . Japanese.

7. Титул журналу не англійською мовою з необов'язковим перекладом

Archives des Maladies du Coeur et des Vaisseaux [Archives of Diseases of the Heart and Vessels]. Paris: Bailliere. Vol. 30, No. 4, Apr 1937 - . French.

8. Титул журналу, що публікується двома рівними мовами

Canadian Family Physician = Medecin de Famille Canadien. Mississauga (ON): College of Family Physicians of Canada. Vol. 13, No. 7, Jul 1967 - . English, French.

9. Титул журналу, що публікується багатьма мовами

Acta Dermato-Venereologica. Oslo (Norway): Scandinavian University Press. Vol. 1, 1920 - . English, French, German.

Medicina Interna: Revista da Sociedade Portuguesa de Medicina Interna. Lisbon: Imprensa Medica. Vol. 1, No. 1, Apr-Jun 1994 - . Portuguese, English, French, Spanish.

Примітки для назв всього журналу (за бажанням)

Загальні правила для Приміток

• Примітки це збірний термін для подальшого корисної інформації про журнал

• Якщо журнал раніше публікувався під іншою назвою, вкажіть цю назву, а перед нею "Continues: ", наприклад, Continues: Immunochimistry.

• Якщо журнал продовжує виходити під іншою назвою, вкажіть цю назву, а перед тим - "Continued by: ", наприклад, Continued by: Molecular Immunology.

Спеціальні правила для Приміток

Інші типи матеріалів для включення в примітки

• ім'я, під яким журнал був раніше опублікований. Почніть з Continues:

Molecular Immunology. Oxford (UK): Pergamon Press. Vol. 16, 1979 - . Continues: Immunochimistry.

• ім'я, під яким журнал продовжує виходити. Почніть з Continued by:

Immunochimistry. Oxford (UK): Pergamon Press. Vol. 1, 1964 - Vol. 15, 1978. Continued by: Molecular Immunology.

• Якщо друкований журнал також доступний в інтернет-версії, адреса, за якою він може бути знайдений

American Journal of Physiology. Lung Cellular and Molecular Physiology. Bethesda (MD): American Physiological Society. Vol. 1, No. 1, Aug 1989 - . Also available on the Internet:

<http://ajplung.physiology.org/>.

• Спонсорство журналу, якщо спонсор не є також видавцем

The Journal of Infection. Kent (UK): W.B. Saunders. Vol. 1, Mar 1979 - . Sponsored by the British Society for the Study of Infection.

• Періодичність видання журналу

Immunology. Oxford (England): Blackwell Scientific Publications. Vol. 1, Jan 1958 - . Monthly.

• Міжнародний стандартний серійний номер (ISSN) журналу

Applied Physics Letters. College Park (MD): American Institute of Physics. Vol. 1, Sep 1962 - . ISSN: 0003-6951.

• Якщо журнал незвичайний, ім'я бібліотеки або іншого архіву, де він може бути знайдений. Почніть з фрази "Located at", а потім двокрапка і пробіл

Abhandlungen zur Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften. Husum (Germany): Matthieson Verlag. Vol. 1, 1934 - . German. Located at: National Library of Medicine, Bethesda, MD; W1 AB797.

• Якщо журнал, як правило, супроводжується CD-ROM, відеокасетами, або іншими додатковими носіями, надайте цю інформацію, а перед тим слова "Accompanied by: "

Alzheimers Disease. London: Current Drugs. Vol. 1, No. 1, 1996 - . Accompanied by: CD-ROMs.

Movement Disorders: Official Journal of the Movement Disorder Society. New York: Wiley-Liss. Vol. 1, No. 1, 1986 - . Accompanied by: Videocassette supplements.

• Будь-яка інша інформація, яка була б корисна

Acta Medica Nagasakiensia. Nagasaki (Japan): Nagasami Daigaku Igakubu. Vol. 1, 1939 - . Publication suspended 1944-59.

Doklady Biological Sciences: Proceedings of the Academy of Sciences of the USSR, Biological Sciences Sections. New York: Kluwer Academic/Plenum Publishers. Vol. 154, No.1-6, Jan-Feb 1964 - . English translation from the Russian of articles on biology from Doklady Akademii Nauk SSSR and Doklady Akademii Nauk.

Приклади для приміток

30. Титул журналу, що перед тим публікувався під іншою назвою

Molecular Immunology. Oxford (UK): Pergamon Press. Vol. 16, 1979 - . **Continues: Immunochimistry.**

The Journal of Immunology: Official Journal of the American Association of Immunologists. Baltimore (MD): American Association of Immunologists. Vol. 64, No. 1, Jan 1950 - . **Continues: Journal of Immunology, Virus Research and Experimental Chemotherapy.**

Revue de Tuberculose et de Pneumologie. Paris: Masson. Vol. 23, Jan 1959 - Vol. 36, Dec 1972. French. **Continues: Revue de la Tuberculose.**

Advances in Anatomy, Embryology, and Cell Biology. Berlin: Springer Verlag. Vol. 47, 1973 - . **Continues: Ergebnisse der Anatomie und Entwicklungsgeschichte.**

31. Титул журналу, що продовжує публікуватись під іншою назвою

Immunochemistry. Oxford (UK): Pergamon Press. Vol. 1, Apr 1964 - Vol. 15, Dec 1978. **Continued by: Molecular Immunology.**

Oral Surgery, Oral Medicine, and Oral Pathology. St. Louis (MO): Mosby-Year Book. Vol. 1, No. 1, Jan 1948 - Vol. 78, No. 6, Dec 1994. **Continued by: Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology and Endodontology.**

32. Титул журналу, який одночасно початково публікувався під іншою назвою та продовжує публікуватись під іншою назвою

Nursing & Health Care: Official Publication of the National League for Nursing. New York: National League for Nursing. Vol. 1, No. 1, Jul-Aug 1980 - Vol. 15, No. 10, Dec 1994. **Continues: NLN News. Continued by: N & HC Perspectives on Community.**

Revista de Sanidad e Higiene Publica. Madrid: Ministerio de Sanidad y Consumo. Vol. 7, Jan 1932 - Vol. 69, No. 1, Jan-Feb 1995. Spanish, English. **Continues: Boletin Tecnico. Continued by: Revista Espanola de Salud Publica.**

33. Титул журналу з приміткою про доступ в Інтернет

American Journal of Physiology. Lung Cellular and Molecular Physiology. Bethesda (MD): American Physiological Society. Vol. 1, No. 1, Aug 1989 - . **Also available on the Internet: <http://ajplung.physiology.org/>.**

34. Титул журналу з приміткою про спонсорство

The Journal of Infection. Kent (UK): W.B. Saunders. Vol. 1, Mar 1979 - . **Sponsored by the British Society for the Study of Infection.**

Revue des Maladies Respiratoires. Paris: Masson. Vol. 1, 1984 - . French. **Continues: Revue Francaise des Maladies Respiratoires. Sponsored by the Societe de Pneumologie de Langue Francaise.**

35. Титул журналу з приміткою про періодичність публікації

Nursing History Review: Official Journal of the American Association for the History of Nursing. New York: Springer Publishing. Vol. 1, 1993 - . **Annual.**

Child and Adolescent Psychiatric Clinics of North America. Philadelphia: W.B. Saunders Co. Vol. 1, No. 1, Jul 1992 - . **Quarterly.**

36. Титул журналу з приміткою про ISSN
Chronic Respiratory Disease. London: Hodder Arnold Journals. Vol. 1, 2004 - . **ISSN: 1479-9723.**

37. Титул журналу з приміткою про бібліотеку, де він може бути розміщений

European Journal of Cardio-thoracic Surgery: Official Journal of the European Association for

Cardio-thoracic Surgery. Oxford (UK): Elsevier Science. Vol. 1, No. 1, Jul 1987 - . Located at: National Library of Medicine, Bethesda, MD; W1 EU72BF.

38. Титул журналу з приміткою про дистриб'ютора

FDA Consumer. Rockville (MD): Food and Drug Administration (US). Vol. 6, No. 6, Jul-Aug 1972 - . Available from: US Government Printing Office, Washington, DC; HE 20.4010. Continues: FDA Papers.

39. Титул журналу в мікроформі

Bioimaging [microfiche]. Bristol (UK): Institute of Physics Publishing. Vol. 1, No. 1, Mar 1993 - Vol. 6, No. 4, Dec 1998. Microfiche: negative, 4 x 6 in.

Journal of Chemical Research [microfiche]. St Albans (UK): Science Reviews Ltd. Vol. 2000, No. 1, Jan 1, 2000 - .

40. Титул журналу, що супроводжується CD-ROM, відеокасети та ін.

Alzheimers Disease. London: Current Drugs. Vol. 1, No. 1, 1996 - . Accompanied by: CD-ROMs.

Movement Disorders: Official Journal of the Movement Disorder Society. New York: Wiley-Liss. Vol. 1, No. 1, 1986 - . Accompanied by: Videocassette supplements.

British Journal of Sports Medicine. London: BMJ Publishing Group. Vol. 4, 1969 - . Recent articles accompanied by videos available on the Internet via <http://bjism.bmjournals.com/>.

41. Journal title with examples of other notes

Journal of Morphology. New York: Wiley-Liss. Vol. 1, Jun 1887 - Vol. 38, Jun 1924; Vol. 52, No. 2, 1931 - . Issued Sep 1924 - Sep 1931 with title: Journal of Morphology and Physiology.

Doklady Biological Sciences: Proceedings of the Academy of Sciences of the USSR, Biological Sciences Sections. New York: Kluwer Academic/Plenum Publishers. Vol. 154, No.1-6, Jan-Feb 1964 - . English translation from the Russian of articles on biology from Doklady Akademii Nauk SSSR and Doklady Akademii Nauk.

Acta Psychologica. Amsterdam (Netherlands): North Holland Publishing. Vol. 1, 1935 - . Publication suspended 1942-48.